

Аннотации к рабочим программам практик  
ОПОП «Персидский язык и литература»  
по направлению подготовки 45.03.01 Филология

Наименование дисциплины	Наименование практики в соответствии с учебным планом и ФГОС
Виды (типы), формы и способы проведения практики	П1 – Учебная (переводческая) практика, способ проведения – стационарный.
Компетенции	<ul style="list-style-type: none"> <li>- способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-5);</li> <li>- владением базовыми навыками создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов (ПК-8);</li> <li>- владением навыками перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки; аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках (ПК-10);</li> </ul>
Краткое содержание	<p>Учебная практика проводится под руководством преподавателя и включает индивидуальные занятия со студентами по самостоятельному переводу ими текста с учетом его лексико-функционально-стилистических особенностей и изложение в устной форме главной информации по тексту. Завершающим этапом работы по переводу иноязычного текста является разбор, анализ и оценка точности передачи на русский язык содержания и стиля текста, а также занятия - беседы по заданной теме, проводимые преподавателем - носителем восточного языка.</p> <p>Занятия по разбору и анализу перевода текста производится преподавателем индивидуально с каждым студентом. Занятия-беседы по заданной теме с носителем языка проводятся один раз в неделю.</p>
Трудоемкость (в часах, согласно учебному плану)	3/108
Форма промежуточной аттестации	Зачет – 4 семестр

Наименование дисциплины	Наименование практики в соответствии с учебным планом и ФГОС
Виды (типы), формы и способы проведения практики	П2 – Учебная (переводческая) практика, способ проведения – стационарный.

Приложения 4. Программа практик

Компетенции	<ul style="list-style-type: none"> <li>- способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-5);</li> <li>- владением базовыми навыками создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов (ПК-8);</li> <li>- принципы обработки текста (ПК-9).</li> </ul>
Краткое содержание	<p>Учебная практика проводится под руководством преподавателя и включает индивидуальные занятия со студентами по самостоятельному переводу ими текста с учетом его лексико-функционально-стилистических особенностей и изложение в устной форме главной информации по тексту. Завершающим этапом работы по переводу иноязычного текста является разбор, анализ и оценка точности передачи на русский язык содержания и стиля текста, а также занятия - беседы по заданной теме, проводимые преподавателем - носителем восточного языка.</p> <p>Занятия по разбору и анализу перевода текста производится преподавателем индивидуально с каждым студентом. Занятия-беседы по заданной теме с носителем языка проводятся один раз в неделю.</p>
Трудоемкость (в часах, согласно учебному плану)	6/216
Форма промежуточной аттестации	Зачет – 6 семестр

Наименование дисциплины	Наименование практики в соответствии с учебным планом и ФГОС
Виды (типы), формы и способы проведения практики	ПЗ – Производственная (педагогическая) практика, способ проведения – стационарный.
Компетенции	<p>Решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности (ОПК-6).</p> <p>Создавать на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов (ПК-5).</p> <p>Владением навыками проведения учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе в образовательных организациях основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования; практических занятий по филологическим дисциплинам в образовательных организациях высшего образования (ПК-6).</p>
Краткое содержание	<p>Учебная работа студента-практиканта 4 курса включает в себя:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- составление индивидуального плана работы практиканта на весь период практики;</li> <li>- составление плана-конспекта на проведение каждого из намеченных занятий;</li> <li>- подбор текстовых материалов на восточном и русском языках для</li> </ul>

Приложения 4. Программа практик

	<p>аудирования и реферирования;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- изготовление наглядных пособий, макетов, дидактического материала;</li> <li>- подготовка заданий для проведения текущих контрольных и домашних работ по изучаемым темам;</li> <li>- проверка домашних и контрольных работ учащихся и подготовка к их разбору на занятиях;</li> <li>- ведение дополнительных и индивидуальных занятий с обучаемыми;</li> <li>- посещение занятий других преподавателей вуза.</li> </ul> <p>Тематика каждого занятия, проводимого студентом, определяется руководителем-методистом.</p> <p>Студент-практикант при подготовке к проведению занятия должен обратить внимание на следующее:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- предварительно познакомиться с группой обучаемых и определить уровень их языковой подготовки;</li> <li>- заранее изучить лексико-грамматический материал, имеющий отношение к темам занятий;</li> <li>- подготовиться к свободному ведению беседы с обучаемыми на восточном языке по текстовым материалам, предусмотренным программой занятия;</li> <li>- продумать вопросы по содержанию учебных текстов и подготовить свои ответы на них;</li> <li>- уметь строить предложение и рассказ на основе использования опорных слов;</li> <li>- четко определить объем лексического и грамматического материала, подлежащего усвоению каждым из обучаемых.</li> </ul>
Трудоемкость (в часах, согласно учебному плану)	3/108
Форма промежуточной аттестации	Зачет – 8 семестр

Наименование дисциплины	Наименование практики в соответствии с учебным планом и ФГОС
Виды (типы), формы и способы проведения практики	П4 – Производственная (преддипломная) практика, способ проведения – стационарный.
Компетенции	<p>Осуществлять коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК - 5).</p> <p>Решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности (ОПК-6).</p>
Краткое	Изучение, сбор, обработку и систематизацию материалов для

Приложения 4. Программа практик

содержание	<p>написания дипломной работы. В связи с этим конкретная рабочая программа прохождения практики должна быть составлена индивидуально каждым студентом совместно с руководителем дипломной работы с учетом ее темы, базы практики и данной программы.</p> <p>Задание, выполняемое студентом, носит индивидуальный характер для каждого студента, т.к. зависит непосредственно от темы дипломной работы. Ею же определяется и место прохождения практики и собственно, в силу специфики специальности и содержательного многообразия мест прохождения практики, само наполнение практических задач.</p>
Трудоемкость (в часах, согласно учебному плану)	3/108
Форма промежуточной аттестации	Зачет – 8 семестр

